

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 23: Décontracter l'Aire

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organisateur et renseignements	Sujet	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACÉS N° Page
	CI: concours d'idées - CP: concours de projet PO: procédure ouverte - PQ: préqualification OH: offre d'honoraires MEP: mandat d'études parallèles			
Ville de Genève division de la voirie 10, rue François-Dussaud CH - 1227 Acacias / Genève	Construction du réseau public d'assainissement EP/EU Champel - Arve (OH, PQ)	Ingénieurs civils et spécialistes en géotechnique, établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	29 novembre 2002	
Administration communale CH - 1926 Fully Fax 027 746 21	Etablissement du projet de l'aménagement des canaux des communes de Leytron - Sailion - Fully (OH, PQ)	Ingénieurs civils et spécialistes de l'environne- ment établis en Suisse	29 novembre 2002	
meuble 21 CP 3274 CH - 1002 Lausanne Fax +41 21 311 38 45 meuble21@urbanet.ch	Meubles domestiques contemporains, mettant en valeur le bois indigène (CP, PQ)	Designers, architectes, ébénistes, professionnels ou étudiants exerçant leur activité principale en Suisse (P. Buysens, A. Cahen, W. Glaeser, J. P. Goumaz, F. Jaunin, M. Mooser, M. Stegmann, P. Vogel)	(29 novembre 2002) 19 février 2003	
Etat de Vaud, DINP - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 3167347 <www.marches-publics.vd.ch>	Mandat d'ingénieur civil pour l'extension de l'Ecole d'ingé- nieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PQ)	Ingénieurs civils établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Christian Kunze, Georges Corday, Ueli Brauen, Pierre-Alain Matthey, René Ogav, Pierre Favre)	29 novembre 2002	20 p. 44
Etat de Vaud, DINP - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 316 73 47 <www.marches-publics.vd.ch>	Mandat d'ingénieur énergie et climat pour l'extension de l'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PQ)	Ingénieurs énergie et climat établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Ueli Brauen, Eric de Mural, J. Georges Corday, Philippe Dind, Jacques Falconnier, Claude-Alain Roulet)	29 novembre 2002	20 p. 44
AlpTransit Gotthard AG (ATG) Zentralstrasse 5 CH - 6003 Luzern Fax +41 41 226 06 00 <www.alptransit.ch>	Mandat d'ingénieur de projet pour la technique ferroviaire GBT (OH, PQ)	Ingénieurs civils établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	3 décembre 2002	
Régie des copropriétés de la Bourgeoisie de Fribourg p/a J. F. Monnerat Route neuve 7a CH - 1700 Fribourg Tél. 026 347 34 34	Remise en état et adaptation aux conditions actuelles d'ha- bitation et d'exploitation des immeubles de la rue du Pont- Muré (MEP, PQ) - nouveau	Architectes établis en Suisse (Georges Rhalley, Jean-Marc Ruffieux)	9 décembre 2002	
Canton de Saint Gall Hochbauamt Lämmlibrunnenstrasse 54 CH - 9001 Saint Gall <www.hba.sg.ch>	Bâtiment administratif «Oberer Graben» à Saint Gall (CP, PQ)	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	31 mars 2003 (20 décembre 2002)	



«Le Savoir Verre»

Briques et pavés en verre
Préfabrication ou montage sur place

Gabella Verres S.à r.l.

ISO 9002

www.gabella-verres.com
Installation tout verre de sécurité
Tavaux spéciaux en vitrerie et miroiterie

Exposition 500 m² - 1312 Eclépens - Tél. 021 866 02 00 - Fax 021 866 02 08 - E-mail: gabellaverres@bluewin.ch



Système de construction BWA

Pour les abris à vélos et marchandises. De diverses dispositions. Légèreté, vue et un doux mouvement ondulé des toits. Bräm Wassmer Architectes Zurich/Munich. Modèle et marque déposés sur le plan international. Plus d'informations:

www.velopa.ch

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.

Velopa SA, Limmatstrasse 2, Case postale, CH-8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 94 00, Téléfax 056 417 94 01, marketing@velopa.ch

Municipalité d'Arzier-Le Muids CH - 1273 Arzier p/a GSS études immobilières Ch. du Bugnon 4 CH - 1030 Bussigny Fax 021 701 39 71	Agrandissement du centre scolaire Pré-Moriot à Arzier (OH, PO) - nouveau	Architectes établis en Suisse	7 janvier 2003 10h00
Etat de Genève, DAEL p/a URBAPLAN, M. Zuercher Rue de Berne 32 CP 3365 CH - 1211 Genève	Projet de construction du Cycle d'orientation de la Seymaz (CP 2 degrés, PO)	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC (R. Loponte, F. Reinhard, J.-L. Grobéty, J.-J. Oberon, L. Lotti, J. Descombes, A.-M. Loeillet)	10 janvier 2003 23 p. 44
Ville de Salzborg p/a J. Schallhammer Priesterhausgasse 18 0 - 5020 Salzborg Fax +43 662 87 56 97 20 schallhammer@aon.at	Réaménagement de l'aire de l'ancien stade Lehen à Salzborg (CI, PO) - nouveau	Architectes établis dans un pays de l'EEE ou en Suisse (Klaus Kada, Fritz Lorenz, Rodolphe Lüscher, H. Schaden, Johann Padutsch, Markus Sturm)	23 janvier 2003
Etat de Vaud, DINF Service des bâtiments, monuments et archéologie Pl. de la Riponne 10, CH - 1014 Lausanne Fax 021 3167347 <www.simap.ch>	Agrandissement du pavillon du gymnase de Burier à La Tour-de-Peilz (CP, PO) - nouveau	Architectes établis en Suisse, diplômés EPF IAUG, AAM, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cachin, Yves Callet-Molin, Philippe Gueissaz, Doris Waelchli)	7 février 2003 (31 janvier 2003) 23 p. 42
Office fédéral de la culture Service d'art Hallwylstrasse 15 CH - 3003 Berne swissart@bak.admin.ch	Concours fédéral d'art et d'architecture 2003 - nouveau	Artistes et architectes suisses jusqu'à l'âge de quarante ans	31 janvier 2003
Swedish Association of Architects - Erskinefonden Box 9225 S - 102 73 Stockholm <www.arkitekt.se/erskinefonden>	Prix Ralph Erskine pour l'innovation en architecture et urbanisme, au bénéfice des moins privilégiés dans la société	Sans limitation de participation	31 janvier 2003
Arbeitskreis für textile Architektur c/o Messe Frankfurt GmbH Ludwig-Enhard-Anlage 1 D - 60327 Frankfurt Tél. +49 69/7575-6902 Fax +49 69/7575-6541 textile-architektur@messefrankfurt.com	Structures textiles pour des constructions nouvelles (CP, PO)	Etudiants ou jeunes professionnels architectes et ingénieurs (depuis le 1 ^{er} janvier 2002)	31 janvier 2003
DuPont Benedictus Award AIA 1735 New York Avenue, NW Washington, DC 20006-5292 <www.dupontbenedictus.org>	Prix DuPont Benedictus	Architectes du monde entier ayant réalisé, avant le 1 ^{er} janvier 1998, des projets novateurs mettant en oeuvre le verre laminé	14 février 2003

Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec 21, organe en langue allemande de la **sia**, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes **sia** 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. **Pour tout renseignement, prière de consulter le site <www.sia.ch/concours>**